



V INTERNATIONAL FORUM  
**EXPLORATION, PRODUCTION, PROCESSING 2017**

NOVEMBER 8-10, 2017, MOSCOW

**2017 HIGHLIGHTS:**

- Plenary “**INTERREGIONAL INTEGRATION PROCESSES AND PROSPECTS OF DEVELOPING THE WORLD HYDROCARBONS MARKET**”;
- Investment Forum “**Innovations in Energy - Investments in Sustainable Developing the Economy of Eurasia**”;
- **The 6th Energy Board Meeting of the GREATER TUMEN INITIATIVE (GTI)**;
- III International HR-Congress “**HUMAN RESOURCES FOR RISK MANAGEMENT IN ENERGY**”;
- III International Conference “**SCENARIO, FORECASTS AND STATISTICS FOR THE GLOBAL AND REGIONAL ENERGY DEVELOPMENT**”.

V МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ  
**РАЗВЕДКА, ДОБЫЧА, ПЕРЕРАБОТКА 2017**

8-10 НОЯБРЯ 2017, МОСКВА

**САМОЕ ВАЖНОЕ В 2017:**

- Пленарное заседание «**МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ МИРОВОГО РЫНКА УГЛЕВОДОРОДОВ**»;
- Инвестфорум «**Инновации в энергетике-инвестиции в устойчивое развитие экономики Евразии**»;
- **6-е Заседание Правления по энергетике РАСШИРЕННОЙ ТУМАНГАНСКОЙ ИНИЦИАТИВЫ (РТИ)**;
- III Международный HR-конгресс «**ПЕРСОНАЛ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ В ТЭК**»;
- III Международная конференция «**СЦЕНАРИИ, ПРОГНОЗЫ И СТАТИСТИКА МИРОВОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ**».

**E P P**  
FORUM

**KEY PARTICIPANTS**



**KIRILL MOLODTSOV**,  
Deputy Minister of Energy,  
Russia



**JYUUNG-SHIAU CHERN**,  
Chairman, Energy Working Group,  
APEC  
Asia-Pacific  
Economic Cooperation



**TUGULDUR BAAJIKHUU**,  
DIRECTOR, GTI SECRETARIAT,  
UNDP



**SUO YUNPENG**,  
Deputy Director, National Energy  
Administration, China



**NIKO VARDAPETYAN**,  
Director for Natural Resources,  
Eurasian Development Bank (EDB)



**CAROLYN WILLIAMS**,  
Director of Corporate Relations,  
Institute of Risk Management, UK



**MIKHAIL PLESHKIN**,  
Deputy Director, Department  
of Energy, Eurasian Economic  
Commission



**TATIANA MITROVA**,  
Director of the SKOLKOVO Energy  
Center, Russia



**VLADIMIR DREBENTSOV**,  
Chief Economist, BP Group in  
Russia and CIS



## MEET ALL THE PLAYERS IN ONE PLACE OVER 3 DAYS at "EPP 2017"!

Here are some of the views of the EPP key speakers and participants:  
Вот некоторые из мнений ключевых докладчиков и участников EPP:

из выступления Кирилла Молодцова, заместителя  
Министра энергетики  
Российской Федерации

*"Прогнозы ведущих международных и национальных энергетических агентств показывают сохранение тенденции существенного роста мирового спроса на жидкие углеводороды в перспективе до 2035 года..."*

*"...Изменение географической структуры прироста спроса на жидкие углеводороды обуславливает особый интерес России к рынкам Азиатско-Тихоокеанского региона..."*



from the presentation of Kirill Molodtsov, Russian Deputy Minister of Energy

*"The forecasts of the leading international and national energy agencies show the continued long term trend of significant increasing world demand for liquid hydrocarbons until 2035..."*  
*"...Changing the geographical structure of the growth in demand for liquid hydrocarbons causes Russia's special interest to the Asia-Pacific markets..."*

Из выступления Чень Цзюньсяо,  
Председателя Рабочей группы  
по энергетике АТЭС

*"...На долю Азиатских стран приходится 70% мирового рынка сжиженного природного газа (СПГ). Но он имеет сложную и разрозненную структуру. Для преодоления существующих вызовов необходимо создать гибкий механизм ценообразования с учетом изменяющегося спроса без ненужных барьеров..."*



from the presentation of Jyuung-Shiau Chern, Chairman of the Energy Working Group, APEC

*"...Asia has 70% of global market of liquefied natural gas (LNG). But, it is characterised by complicated and scattered nature. Challenges include pricing mechanism, fluctuating demand, flexibility without un-necessary barriers..."*

В состав Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) входит 21 государство: Австралия; Бруней-Даруссалам; Канада; Чили; Китай; Гонконг, Китай; Индонезия; Япония; Республика Корея; Малайзия; Мексика; Новая Зеландия; Папуа-Новая Гвинея; Перу; Филиппины; Россия; Сингапур; Тайбэй; Таиланд; Соединенные Штаты; Вьетнам.



21 member countries of the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC): Australia; Brunei Darussalam; Canada; Chile; People's Republic of China; Hong Kong, China; Indonesia; Japan; Republic of Korea; Malaysia; Mexico; New Zealand; Papua New Guinea; Peru; The Philippines; Russia; Singapore; Chinese Taipei; Thailand; The United States; Viet Nam.



9 ноября в рамках Форума EPP-2017 состоялось 6-е Заседание Правления по энергетике **РАСШИРЕННОЙ ТУМАНГАНСКОЙ ИНИЦИАТИВЫ (РТИ)** с участием **ДИРЕКТОРА СЕКРЕТАРИАТА РТИ ТУГУЛДУРА БААДЖИКУ.**

*Расширенная Туманганская инициатива (РТИ) – механизм межправительственного сотрудничества в Северо-Восточной Азии, действующий при поддержке Программы Развития ООН. Ключевыми секторами для развития многостороннего сотрудничества являются транспорт, энергетика, упрощение торговых процедур, окружающая среда, сельское хозяйство. В число участников организации входят КНР, Республика Корея, Монголия и Россия.*

**The 6th Energy Board Meeting of THE GREATER TUMEN INITIATIVE (GTI) took place on November 9 with participation of TUGULDUR BAAJIKHUU, DIRECTOR OF GTI SECRETARIAT, UNDPD**

*The Greater Tumen Initiative (GTI) is a mechanism for intergovernmental cooperation in Northeast Asia, supported by the United Nations Development Program. The key sectors for developing multilateral cooperation are transport, energy, trade facilitation, the environment, and agriculture. The GTI members are China, the Republic of Korea, Mongolia and Russia.*





## САМОЕ ВАЖНОЕ В 2017

- **Актуальная дискуссия** на тему «**МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ МИРОВОГО РЫНКА УГЛЕВОДОРОДОВ**» состоялась в ходе пленарного заседания Форума с участием заместителя Министра энергетики РФ **Кирилла Молодцова**, Председателя Рабочей группы по энергетике **АТЭС Чень Цзюньсяо**, руководителей **ЕАЭС, Расширенной Туманганской инициативы (РТИ), Евразийского банка развития** и др.
- **Развитие межрегионального энергетического сотрудничества и повышение энергоэффективности экономик** стран-членов **Расширенной Туманганской инициативы (РТИ)** обсуждалось в ходе **6-го Заседания Правления по энергетике** с участием официальных представителей **России, Китая, Монголии и Южной Кореи**.
- **МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОПЫТ РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КВАЛИФИКАЦИЙ**, роль кадрового потенциала в системе управления рисками на предприятиях ТЭК были в центре внимания участников **Панельной дискуссии «РАЗВИТИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КВАЛИФИКАЦИЙ В НЕФТЕГАЗОВОЙ И ДОБЫВАЮЩЕЙ ОТРАСЛЯХ»** с участием Директора по корпоративным отношениям Британского Института управления рисками (IRM) **Каролин Уильямс**, Президента Международного академического аккредитационного и аттестационного комитета (МАААК) **Татьяны Сергеевой**, Президента Baldwin Global Risk Services Ltd, (IRM, Великобритания), **Александра Ларсена** и др.
- **СЦЕНАРИИ, ПРОГНОЗЫ И СТАТИСТИКА МИРОВОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ** обсуждались делегатами одноименного круглого стола с участием Генерального директора Института энергетической стратегии **Виталия Бушуева**, Главного экономиста группы BP по России и СНГ **Владимира Дребенцова**, Директора энергетического центра «СКОЛКОВО» **Татьяны Митровой**, представителей **IHS Markit, Rystad Energy** и др.

## 2017 FORUM HIGHLIGHTS

- **The current discussion** on the topic “**INTERREGIONAL INTEGRATION PROCESSES AND PERSPECTIVES OF DEVELOPING THE WORLD HYDROCARBON MARKET**” took place within the Plenary session of the Forum with participation of **Kirill Molodtsov**, Russian Deputy **Minister of Energy**, **Chern Jyuung-Shiauu**, Chairman of the **APEC Energy Working Group**, heads of the **Eurasian Economic Commission, the Greater Tumen Initiative (GTI) Eurasian Development Bank**, etc.
- **Developing interregional energy cooperation and increasing energy efficiency** of the **GTI member countries** was discussed during the 6th Energy Board Meeting with the participation of the official representatives from **Russia, China, Mongolia and the Republic of Korea**.
- **INTERNATIONAL EXPERIENCE OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS DEVELOPMENT** and the role of human resources in risk management at the energy enterprises was a focus of the **PANEL DISCUSSION “DEVELOPING PROFESSIONAL QUALIFICATIONS IN THE OIL, GAS AND MINING INDUSTRIES”** with participation of **Carolyn Williams**, Corporate Relations Director of the Institute of Risk Management (IRM, UK), **Tatyana Sergeeva**, President of the International Academic Accreditation and Attestation Committee (IAAAC), **Alexander Larsen**, President of Baldwin Global Risk Services Ltd, IRM (UK) et al.
- **SCENARIO, FORECASTS AND STATISTICS FOR THE GLOBAL AND REGIONAL ENERGY DEVELOPMENT** were discussed by the delegates of the round table with participation of **Vitaly Bushuev**, Director General of the Energy Strategy Institute, **Vladimir Drebentsov**, Chief Economist of BP Group in Russia and CIS, **Tatiana Mitrova**, Director of the SKOLKOVO Energy Center, representatives of **IHS Markit, Rystad Energy** and others.





ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ  
«МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ МИРОВОГО РЫНКА УГЛЕВОДОРОДОВ»

PLENARY SESSION  
"INTERREGIONAL INTEGRATION PROCESSES AND PROSPECTS OF DEVELOPING THE WORLD HYDROCARBONS MARKET"



Модератор: **В. И. Фейгин**, Президент, Институт энергетики и финансов, Россия;

Moderator: **Vladimir Feigin**, President, Institute for Energy and Finance, Russia



Спикеры:

- **Кирилл Молодцов**, Заместитель Министра энергетики Российской Федерации;
- **Чень Цзюньсяо**, Председатель Рабочей группы по энергетике АТЭС;
- **Нико Вардапетян**, Руководитель Дирекции по природным ресурсам Евразийского банка развития (ЕАБР);
- **Михаил Пleshкин**, заместитель Директора Департамента энергетики Евразийской экономической комиссии;
- **Никита Захаров**, Начальник Управления развития рынка деривативов АО «СПбМТСБ»;



Speakers:

- **Kirill Molodtsov**, Deputy Minister of Energy, Russia;
- **Jyung-Shiau Chern**, Chairman, APEC Energy Working Group;
- **Niko Vardapetyan**, Director for Natural Resources, Eurasian Development Bank (EDB);
- **Mikhail Pleshkin**, Deputy Director, Department of Energy, Eurasian Economic Commission;
- **Nikita Zakharov**, Head of the Department, Saint-Petersburg International Mercantile Exchange



Из выступления **Нико Вардапетяна**, Руководителя Дирекции по природным ресурсам Евразийского банка развития (ЕАБР);  
from the presentation of **Niko Vardapetyan**, Director for Natural Resources, Eurasian Development Bank (EDB);

«...Примеры «идеальных проектов ЕАБР»:

- приобретение компаний из одной страны ЕАЭС месторождения в другой и его разработка;
- создание или модернизация в одной стране ЕАЭС производства по переработке нефти или газа, добытых в другой;
- разработка месторождения в одной стране ЕАЭС с широким использованием оборудования либо наймом ЕРС-подрядчика из другой;
- производство нефтегазового оборудования либо развитие нефтесервисных услуг, которые реализуются в других странах-участниках;...»

“...Examples of “EDB’s ideal projects”:

- acquisition and development by a company from one country of the Eurasian Economic Commission (EEC) of oil field in another country;
- creation or modernization of refining facilities in one country of EEC by the company from another one;
- developing a field in one EEC country with extensive use of equipment or hiring contractor from another;
- production of oil and gas equipment or development of oilfield services that are implemented in other participating countries ...”

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ФОРУМ  
«ИННОВАЦИИ В ЭНЕРГЕТИКЕ – ИНВЕСТИЦИИ В УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ ЕВРАЗИИ»  
INTERNATIONAL INVESTMENT FORUM  
“INNOVATIONS IN ENERGY – INVESTMENT IN SUSTAINABLE DEVELOPING THE ECONOMY OF EURASIA”

- **Алексей Белогорьев**, Заместитель главного директора по энергетическому направлению ИЭФ;
- **Олег Демихов**, Президент Ассоциации “СИНО-РУС”;
- **Анатолий Дудкин**, Начальник отдела энергетического машиностроения ПАО «Пролетарский завод»;
- **Жумабек Желкобаев**, член Президиума МАААК.



- **Alexey Belogoriev**, Deputy Chief Energy Director, IEF;
- **Oleg Demikhov**, President, Association “China-RUS”;
- **Anatoliy Dudkin**, Head of division, «Proletarsky zavod»;
- **Zhumabek Zhelkobaev**, Member, IAAAC Presidium;



III МЕЖДУНАРОДНЫЙ HR-КОНГРЕСС  
«ПЕРСОНАЛ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ, ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ ТЭК»

III INTERNATIONAL HR-CONGRESS  
“HUMAN RESOURCES FOR RISK MANAGEMENT, PROVIDING INDUSTRIAL AND INFORMATION SECURITY”



ПАНЕЛЬНАЯ ДИСКУССИЯ  
«РАЗВИТИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КВАЛИФИКАЦИЙ В НЕФТЕГАЗОВОЙ И ДОБЫВАЮЩЕЙ ОТРАСЛЯХ»

PANEL DISCUSSION  
“DEVELOPING PROFESSIONAL QUALIFICATIONS IN THE OIL, GAS AND MINING INDUSTRIES”

- Михаил Ермолович, Советник Президента НП «Горнопромышленники России», Председатель учебно-методического совета по профессиональным квалификациям ООО «Профтест-ПК»;
- Каролин Уильямс, Директор по корпоративным отношениям Институт управления рисками (IRM), Великобритания;
- Татьяна Сергеева, Президент Международного академического аккредитационного и аттестационного комитета (МАААК);
- Сергей Мищеряков, Генеральный директор НП «КОНЦ ЕЭС»;
- Мария Рябова, заместитель руководителя Центра корпоративного обучения и развития компании ПАО «НК «Роснефть» в МГИМО.

- Michael Ermolovich, Adviser to the President, Association “Miners of Russia”, Chairman of the Training and Methodological Council for Professional Qualifications, “ProfTest-PC”;
- Carolyn Williams, Director of Corporate Relations, Institute of Risk Management, (UK);
- Tatiana Sergeeva, President of the International Academic Accreditation and Attestation Committee (IAAAC);
- Sergey Mischeryakov, Chairman of the Board, Corporate Energy University;
- Maria Ryabova, Deputy Head of the Rosneft Center for Corporate Training and Development in MGIMO.

Круглый стол  
«Подготовка специалистов по управлению рисками, обеспечению промышленной и информационной безопасности»

Ключевой доклад:  
**Александр Ларсен,**  
Президент **Baldwin Global Risk Services Ltd,**  
Руководитель программ повышения квалификации **IRM, Великобритания;**



Round table  
“Training Risk Managers, Specialists for Providing Industrial and Information Securities”

Key speaker:  
**Alexander Larsen,** President of **Baldwin Global Risk Services Ltd, Institute of Risk Management, UK;**





## VI ЗАСЕДАНИЕ ПРАВЛЕНИЯ ПО ЭНЕРГЕТИКЕ РАСШИРЕННОЙ ТУМАНГАНСКОЙ ИНИЦИАТИВЫ (РТИ)

## VI ENERGY BOARD MEETING OF THE GREATER TUMEN INITIATIVE (GTI)



**РАСШИРЕННАЯ ТУМАНГАНСКАЯ ИНИЦИАТИВА (РТИ)** - уникальный межправительственный механизм экономического сотрудничества между Китаем, Монголией, Южной Кореей и Россией при поддержке ПРООН.

Одной из ключевых задач РТИ является повышение энергоэффективности экономик стран-членов.



**THE GREATER TUMEN INITIATIVE (GTI)** is a unique intergovernmental economic cooperation mechanism between CHINA, MONGOLIA, REPUBLIC OF KOREA AND RUSSIA, supported by UNDP.

One of the key tasks of the RTI is to increase the energy efficiency of the of member country economies.

Из выступления **Суо Юньпэнга**, Заместителя директора Отдела Азии, Америки и Латинской Америки, Департамента международного сотрудничества **Комитета по энергетике Китая**.

«...В соответствии с Международным анализом энергоэффективности за 2016 год, выпущенным Американским советом по энергоэффективной экономике, Германия, Италия и Япония являются лидерами в области повышения энергоэффективности. Китай занимает достаточно высокое шестое место, после Франции и Британии, и опережает Соединенные Штаты.»



From the presentation of **Suo Yunpeng** Deputy Director Asia, America and Latin America Division, Department of International Cooperation, **National Energy Administration, China**.

“...According to the 2016 International Energy Efficiency Scorecard issued by American Council for an Energy-Efficient Economy, In this list, Germany, Italy and Japan are pacemakers in energy efficiency utilization. China ranks the sixth, pretty high up in the list, only after France, Britain, and ahead of the United States.”

## ТРЕТИЙ ДЕНЬ, 10 ноября 2017/ DAY 3: November, 10, 2017

### III МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «СЦЕНАРИИ, ПРОГНОЗЫ И СТАТИСТИКА МИРОВОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ»

### III INTERNATIONAL CONFERENCE “SCENARIO, FORECASTS AND STATISTICS FOR THE GLOBAL AND REGIONAL ENERGY DEVELOPMENT”



Модератор: **Алексей Громов**, Главный директор по энергетическому направлению **Институт энергетике и финансов**;

Moderator: **Alexey Gromov**, Chief Energy Director, **Institute for Energy and Finance**;





**Спикеры:**

- **Владимир Дребенцов**, Главный экономист группы BP по России и СНГ;
- **Татьяна Митрова**, Директор Энергетического центра «СКОЛКОВО»;
- **Максим Нечаев**, Директор по консалтингу в России IHS Markit;
- **Артем Чен**, Старший аналитик Rystad Energy;
- **Сергей Вакуленко**, Начальник Департамента стратегического планирования ПАО «Газпром нефть»;
- **Игорь Башмаков**, Исполнительный директор Центра по эффективному использованию энергии (ЦЭНЭФ);
- **Юрий Рыков**, Заведующий Сектором моделирования, ИЭФ;
- **Виталий Бушуев**, Генеральный директор Института энергетической стратегии;

**Speakers:**

- **Vladimir Drebentsov**, Chief Economist of BP Group in Russia and CIS;
- **Tatiana Mitrova**, Director of the SKOLKOVO Energy Center;
- **Maksim Nechaev**, Consulting Director in Russia, IHS Markit;
- **Artem Chen**, Senior analyst, Rystad Energy;
- **Sergey Vakulenko**, Head of Strategic Planning Department, Gazprom Neft;
- **Igor Bashmakov**, Executive Director of the Center for Energy Efficiency;
- **Yuri Rykov**, Head of the Modeling Sector, Institute for Energy and Finance;
- **Vitaly Bushuev**, Director General of the Energy Strategy Institute,



Из выступления **Максима Нечаева**, Директора по консалтингу в России **IHS Markit**

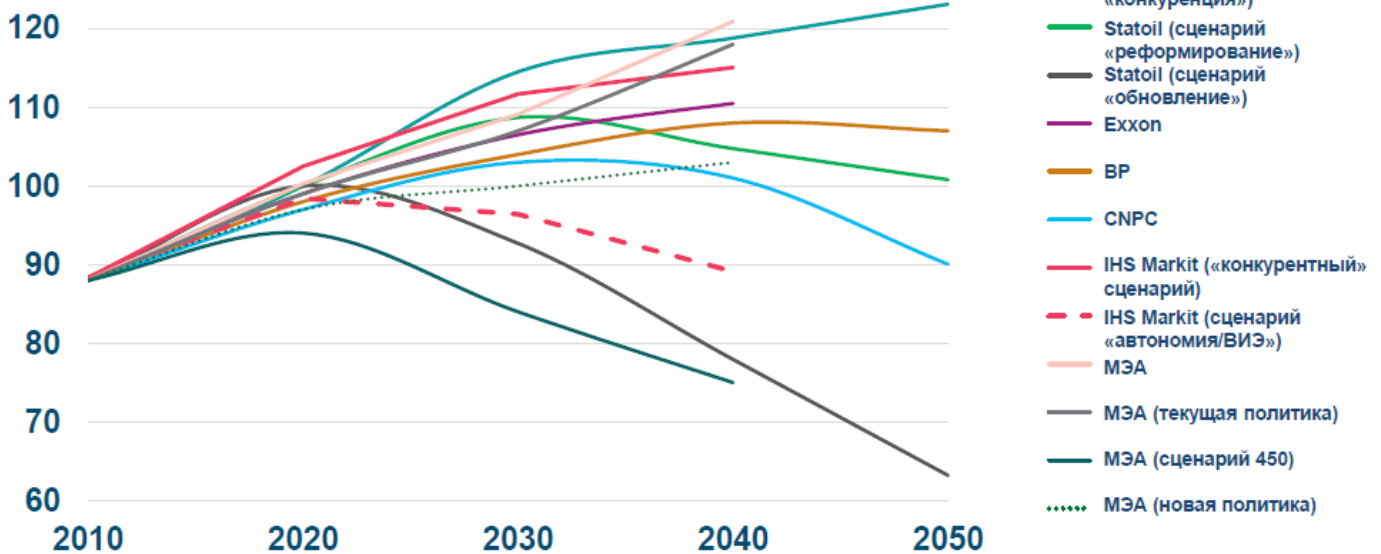
«Будущее спроса на нефть остается неопределенным: в прогнозах наблюдаются существенные расхождения...»  
 «...Базовый сценарий IHS - углеводороды останутся самой весомой составляющей мирового энергопотребления...»  
 «...После двухлетнего кризиса мировой рынок нефти вступил в новую фазу – теперь ситуация на нем – и перебалансировка – зависит от ОПЕК (и его новых партнеров)...»



From the presentation of **Maksim Nechaev**, Consulting Director in Russia, **IHS Markit**

“...The future of oil demand remains uncertain: there are significant differences in the forecast ...”  
 “...The baseline scenario of IHS - hydrocarbons will remain the most significant component of global energy consumption...”  
 “...After a two-year crisis, the world oil market has entered a new phase - now the market's state and rebalancing depends on OPEC (and its new partners) ...”

млн. барр./сутки



# КЛЮЧЕВЫЕ СОБЫТИЯ 2018 / 2018 KEY EVENTS

**Международная конференция  
«ЛИДЕРЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ В ЭНЕРГЕТИКЕ-2018»**  
15-16 МАЯ 2018, СТАМБУЛ, ТУРЦИЯ

**International Conference  
“RISK MANAGEMENT LEADERS IN ENERGY-2018”**  
15-16 MAY 2018, ISTANBUL, TURKEY

**III Международная конференция  
«УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ В НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ»**  
25-26 СЕНТЯБРЯ 2018, МОСКВА, РОССИЯ

**III International Conference  
“RISK MANAGEMENT IN THE OIL AND GAS INDUSTRY”**  
25-26 SEPTEMBER 2018, MOSCOW, RUSSIA



**VI МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОРУМ  
“РАЗВЕДКА, ДОБЫЧА, ПЕРЕРАБОТКА 2018”**  
13-15 НОЯБРЯ 2018, МОСКВА, РОССИЯ

**VI INTERNATIONAL FORUM  
“EXPLORATION, PRODUCTION, PROCESSING 2018”**  
13-15 NOVEMBER 2018, MOSCOW, RUSSIA

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ/SUPPORTED BY:



МИНИСТЕРСТВО ЭНЕРГЕТИКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОРГАНИЗАТОР/ ORGANIZER:



[WWW.EPP-FORUMEXPO.COM](http://WWW.EPP-FORUMEXPO.COM)